

1. Pojem „služby“ uvedený v první směrnici Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách, zejména v jejím článku 2, zahrnuje služby poskytované v rámci maloobchodu s výrobky.
2. Pro účely zápisu ochranné známky pro takové služby není nutné označovat konkrétně dotčenou službu nebo služby. Upřesnění jsou naopak nutná, pokud jde o výrobky nebo druhy výrobků, kterých se takové služby týkají.

(¹) Úř. věst. C 19, 25.1.2003.

1. Žaloba se zamítá.
2. Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 146, 21.6.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(prvního senátu)

ze dne 14. července 2005

ve věci C-135/03: Komise Evropských společenství proti Španělskému království (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Právní úprava Společenství týkající se ekologického zemědělství a k němu se vztahujícího označování zemědělských produktů a potravin — Vnitrostátní právní předpisy povolující užívání výrazu „bio“ pro produkty, které nebyly získány ekologickou metodou produkce)

(2005/C 217/09)

(Jednací jazyk: španělština)

Ve věci C-135/03, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, podaná dne 26. března 2003, **Komise Evropských společenství** (zmocněnci: G. Berscheid, B. Doherty a F. Jimeno Fernandez, jakož i S. Pardo Quintillán) proti **Španělskému království** (zmocněnci: N. Díaz Abad a E. Braquehais Conesa), Soudní dvůr (první senát), ve složení P. Jann (zpravodaj), předseda senátu, K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešič a E. Levits, soudci, generální advokátka: J. Kokott, vedoucí soudní kanceláře: M. Ferreira, vrchní rada, vydal dne 14. července 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 7. července 2005

ve věci C-147/03: Komise Evropských společenství proti Rakouské republice (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Články 12, 149 a 150 ES — Podmínky přístupu k univerzitnímu vzdělávání — Diskriminace)

(2005/C 217/10)

(Jednací jazyk: němčina)

Ve věci C-147/03, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, podaná dne 31. března 2003, **Komise Evropských společenství** (zmocněnci: W. Bogensberger a D. Martin), podporovaná **Finskou republikou** (zmocněnkyně: A. Guimaraes-Purokoski a T. Pynnä) proti **Rakouské republice**, (zmocněnci: H. Dossi, E. Riedl, jakož i C. Ruhs a H. Kasparovsky), Soudní dvůr (druhý senát), ve složení R. Silva de Lapuerta, předsedkyně pátého senátu, zastupující předsedkyně druhého senátu, C. Gulmann, J. Makarczyk (zpravodaj), P. Kūris a J. Klučka, soudci, generální advokát: F. Jacobs, vedoucí soudní kanceláře: M.-F. Contet, vrchní rada, vydal dne 7. července 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

- 1) **Rakouská republika tím, že nepřijala opatření nezbytná k zajištění toho, aby držitelé středoškolských diplomů získaných v jiných členských státech měli přístup k vyššímu a univerzitnímu vzdělání, které organizuje, za stejných podmínek jako držitelé středoškolských diplomů získaných v Rakousku, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 12, 149 a 150 ES.**

2) Rakouské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 112, 10.5.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(třetího senátu)

ze dne 21. července 2005

ve věci **C-149/03: Komise Evropských společenství proti Belgickému království** (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Režim rybolovných kvót — Rybolovné roky 1991 až 1996)

(2005/C 217/11)

(Jednací jazyk: nizozemština)

Ve věci C-149/03, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, podaná dne 1. dubna 2003, **Komise Evropských společenství** (zmocněnec: T. van Rijn) proti **Belgickému království** (zmocněnkyně: A. Snoecx, ve spolupráci s H. Gilliamsem), Soudní dvůr (třetí senát), ve složení A. Rosas, předseda senátu, J.-P. Puissochet (zpravodaj), S. von Bahr, J. Malenovský a U. Løhmus, soudci, generální advokátka: C. Stix-Hackl, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 21. července 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

1) Belgické království tím, že:

- nepřijalo vhodné postupy pro použití kvót, které mu byly přiděleny pro každý rybolovný rok 1991 až 1996,
- nezajistilo pro každý takový rok dodržování právních předpisů Společenství v oblasti zachování rybolovných zdrojů pomocí kontrol rybolovných činností a vhodného dohledu nad vykládkami a zaznamenáváním úlovků,
- pro každý takový rok včas dočasně nezakázalo rybolov pomocí lodí plujících pod jeho vlajkou nebo registrovaných na jeho území, když vešlo ve známost, že použitelná kvóta byla vyčerpána,
- po vstupu zákazů v platnost nepřijalo všechna opatření trestněprávní a správněprávní povahy vůči osobám odpovědným za rybolovné činnosti,

nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z čl. 5 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 170/83 ze dne 25. ledna 1983, kterým se určuje

system Společenství pro zachování a řízení rybolovných zdrojů, čl. 9 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 3760/92 ze dne 20. prosince 1992, kterým se určuje system Společenství pro rybolov a akvakulturu, článku 1 a čl. 11 odst. 1 a 2 nařízení Rady (EHS) č. 2241/87 ze dne 23. července 1987, kterým se zavádí některá kontrolní opatření rybolovných činností, jakož i článku 2 a čl. 21 odst. 1 a 2 a článku 31 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o vytvoření kontrolního systému pro společnou rybářskou politiku.

2) Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 135, 7.6.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(velkého senátu)

ze dne 12. července 2005

ve věci **C-198/03 P: Komise Evropských společenství proti CEVA Santé Animale SA, Pfizer Enterprises Sàrl, International Federation for Animal Health (IFAH)** (¹)

(Opravný prostředek — Nařízení (EHS) č. 2377/90 — Veterinární léčivé přípravky — Stanovení maximálních limitů reziduí pro progesteron — Podmínky mimosmluvní odpovědnosti Společenství)

(2005/C 217/12)

(Jednací jazyk: angličtina)

Ve věci C-198/03 P, jejímž předmětem je opravný prostředek podle článku 56 Statutu Soudního dvora, podaný dne 12. května 2003, **Komise Evropských společenství**, (zmocněnci: T. Christoforou a M. Shotter), přičemž dalšími účastníky řízení jsou: **CEVA Santé Animale SA**, se sídlem v Libourne (Francie), (advokáti: D. Waelbroeck, N. Rampal a U. Zinsmeister), **Pfizer Enterprises Sàrl**, dříve Pharmacia Enterprises SA a ještě předtím Pharmacia & Upjohn SA, se sídlem v Lucemburku (Lucembursko), podporovaná **International Federation for Animal Health (IFAH)**, dříve Fédération européenne de la santé animale (Fedesa), se sídlem v Bruselu (Belgie), (advokát: A. Vandecasteele), Soudní dvůr (velký senát), ve složení V. Skouris, předseda, P. Jann (zpravodaj), C. W. A. Timmermans a A. Borg Barthet, předsedové senátů, J.-P. Puissochet a R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues,